

УДК [37.016:811]:[378.22:630]

Шепталиня Е.И.

**ОПТИМИЗАЦИЯ
СОДЕРЖАНИЯ
И СТРАТЕГИЙ ОБУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
ПРИ ФОРМИРОВАНИИ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
КОМПЕТЕНЦИИ
БАКАЛАВРОВ
ЛЕСНОГО ДЕЛА**

Ключевые слова: глобальное образование, компетентностный подход, деятельностная технология, классификатор заданий, проектная деятельность.

Интернационализация образования ставит перед высшими учебными заведениями новые требования по отношению как к качеству, так и к содержанию и результатам обучения. Переход на международную двухуровневую систему подготовки бакалавров и магистров заставляет нас по-новому осмыслить цели и задачи профессионального образования с позиций компетентностного подхода. Уровень бакалавриата в данном контексте предполагает усиление практической подготовки студентов, а именно формирование умений и способностей применять полученные ими знания уже в стенах учебного заведения. Несомненно, значительный вклад в достижение вышеназванной цели кроме специальных дисциплин вносят и непрофильные предметы, как, например, иностранный язык (ИЯ). Выделение профессионального аспекта в изучении ИЯ определяется практической целевой установкой обучения, предполагающей овладение студентами лингвокоммуникативными компетенциями, необходимыми им для дальнейшего саморазвития как в социально-личностной, так и в профессиональной сфере.

Преподавание ИЯ в неязыковом вузе, в том числе и на лесохозяйственном факультете, требует от преподавателя особого подхода к организации и проведению занятий. Поскольку уже обучение само является активным, конструктивным, социальным и ситуативно обусловленным процессом [9, S. 20], речь идет о смещении акцента с трансляции знаний в сторону их применения. В противном случае это может привести к снижению качества учебного процесса. Предъявляемые требования обусловлены как формальными, так и субъективными факторами обучения. К первым можно отнести сокращение часов, отводимых

на изучение дисциплины. Однако, несмотря на сокращение объема часов, выделяемых на аудиторную работу, преподаватель должен научить студента самостоятельному уровню владения иностранным языком, соответствующему «Общеввропейским компетенциям для иностранного языка» [5]. Согласно пороговому уровню В1 бакалавр должен уметь общаться не только в большинстве ситуаций на социально-бытовую тематику, но и на темы, с которыми приходится иметь дело на работе, обосновывать и объяснять свои взгляды и намерения, читать тексты, построенные на материале профессионального общения [2, с. 114]. Проблема языковой подготовки студентов усугубляется к тому же низкой культурной и языковой подготовкой бывших школьников [1, с. 5] и отсутствием у них мотивации к обучению в силу непонимания значения дисциплины ИЯ для их будущей профессии. Решением существующих проблем может стать четкое определение содержания курса иностранного языка в неязыковом вузе, определение конечных результатов обучения, методов и приемов для их достижения. По мнению ученых, начальная фокусировка на вопросе «Что, по-моему, студенты должны знать и уметь делать к концу курса?» помогает прояснить содержание дисциплины и уточнить стратегии обучения [3, с. 52].

Оптимизация языковой подготовки на основе активного включения студентов в учебную деятельность позволила бы минимизировать ресурс времени и поднять на новую ступень качество лесохозяйственного образования. В свете интернационализации образования необходимо взять во внимание международный опыт по подготовке бакалавров и магистров соответствующего профиля. Как показывают исследования зарубежных (немецких)

ученых в области лесохозяйственного и экологического образования, разработка программ обучения невозможна сегодня без учета запросов общества, без расширения диапазона профессиональной подготовки вместо узкой специализации, без создания условий для обучения и учебы в течение всей жизни, без формирования ключевых квалификаций (компетенций). Чтобы сделать образование открытым и интернационально доступным, а его продукт востребованным на международном и внутреннем рынках труда, наличие научной базы в учебных планах является необходимым, но, как оказалось, недостаточным [7, S. 36].

Сделан вывод о том, что целями бакалавриата по направлению «Лесное дело» становятся:

- широкая специализация;
- гибкое профессиональное перепрофилирование;
- пропорциональное соотношение между экологической, технологической и социально-экономической подготовкой;
- компетенции.

В число последних входит и профессиональное владение ИЯ [ibid., S. 28].

Усиление языковой подготовки студентов делает глобализацию образования более очевидной. Благодаря изучению зарубежного опыта формируемые средствами иностранного языка ключевые компетенции наполняются глобальным содержанием: работа с аутентичными информационными ресурсами способствует расширению кругозора, профессиональной мобильности, личностному развитию и самосовершенствованию. Возвращаясь к вопросу о знаниях и умениях студента по окончании профессионально ориентированного языкового курса в неязыковом вузе, можно сформулировать их следующим образом:

- уметь читать аутентичную литературу лесохозяйственной направленности и оценивать прочитанное с точки зрения экологической безопасности и значимости;
- знать, как выбирать, и уметь обосновывать свой выбор, апеллируя к фактам и аргументам;
- уметь использовать стратегии иноязычного профессионального общения;
- уметь находить креативное решение профессиональных и социально значимых задач.

Таким образом, в качестве приоритетного конечного результата обучения ИЯ бакалавров лесного дела определяется следующий комплекс компетенций:

- экологическая как профильная и основополагающая компетенция;
- информационно-коммуникационная как способ и средство саморазвития;
- методическая как инструмент самореализации.

К условиям, необходимым для формирования выделенных компетенций, мы относим в первую очередь методическое обеспечение учебного процесса, отсутствие которого является одним из основных препятствий подготовки компетентного специалиста. В современной ситуации важно организовать учебный процесс таким образом, чтобы студент уже в стенах вуза мог понять значение иностранного языка и перспективу его использования в профессиональной деятельности, получить необходимые сведения о том, какая аутентичная информация имеет значение для его профессиональной подготовки и для накопления личного опыта.

С учетом вышеизложенного была проведена работа по анализу информационного потока для студентов по

профилю подготовки в области лесного дела, лесопаркового хозяйства и ландшафтного строительства. По итогам проделанной работы с позиций компетентностного подхода был отобран материал, представляющий как профессиональную и общеобразовательную ценность, так и лингвистическую значимость для формирования комплекса профессионально значимых языковых компетенций студентов. Таким образом, мы выделили следующие ситуации и области профессиональной деятельности будущих бакалавров: экология и лесная мелиорация, лесные и лесопарковые культуры, ландшафтная архитектура, мониторинг окружающей среды, – которые нашли отражение в подборе аутентичного текстового материала пособия по немецкому языку для студентов направления «Лесное дело».

С нашей точки зрения, содержанием дисциплины «Немецкий язык» для направления «Лесное дело» является характерная для него область лесоразведения, лесопользования и лесозащиты, но не ограничивающая применение ИЯ в рамках лишь этой сферы, а, напротив, дающая студентам возможность расширить свою профессиональную компетентность посредством и благодаря иноязычным умениям и способностям. Формирование экологической компетенции бакалавров станет более эффективным при гибком сочетании развития информационно-коммуникационной и методической компетенций. Условием для их формирования является технологическое обеспечение учебного процесса, поиск и разработка стратегий, удовлетворяющих потребности данного профиля. Многолетний опыт работы на лесохозяйственном факультете позволил сделать вывод о целесообразности выбора методов обучения ИЯ на основе

деятельностных технологий. К объективным предпосылкам и аргументам в пользу применения в учебном процессе деятельностных методик относятся результаты научных исследований зарубежных и отечественных ученых, как в области профессиональной педагогики, так и в области психологии.

Учеными доказано (Piaget, Meyers), что по своей природе обучение является активным процессом и учащиеся тем или иным способом конструируют свое собственное знание. Согласно концепции Пиаже, дети открывают и конструируют знание через деятельность, что помогает им создать собственные ментальные структуры, испытать их и получить лучшее представление об окружающем мире [3, с. 48]. Каждая стратегия преподавания, каждое задание или вид деятельности призваны, таким образом, создавать условия для освоения нового знания. Психологи подчеркивают, деятельность является центром отношений между человеком и окружающим миром (Hacker, Volpert). Между деятельностью и мышлением существует непрерывная связь. Формирование когнитивности и плана действий осуществляется через активность, ментальные структуры развиваются из внутренних побуждений интерактивного взаимодействия человека с окружающим миром (Piaget, Aebli) [8, S. 15].

К субъективным факторам использования деятельностных технологий в учебном процессе можно отнести индивидуальные знания иностранного языка студента, которым он так и не нашел применение ни в жизни, ни в учёбе. Неумение применить свои знания вызвано причиной самих знаний, а именно их «инертностью и вялостью». Как показывает практика, только ситуативно мотивированные знания, приобретаемые студентами в

режиме «учеба – деятельность», могут перерасти в умение ими пользоваться. Чтобы разрушить ложное представление студентов о «ненужности» немецкого языка, мы провели анализ существующих методик, адаптировали их к специфике профессиональной языковой подготовки студентов лесохозяйственного профиля и разработали на этой основе задания и ситуации, вовлекающие студента в активную учебную деятельность и стимулирующие его личностную самореализацию. Адекватная выделенным компетенциям система упражнений представлена в таблице.

Формирование экологической компетенции в условиях полиязычной среды станет возможным при использовании следующих форм и методов организации учебного процесса:

1. Использование при изучении профессионально ориентированной лексики моделей, схем, символики ландшафтной, растительной тематики.

2. Упорядочивание и систематизация аутентичной информации на основе «ментальных карт», ассоциативных диаграмм.

3. Разработка информационных и творческих проектов с представлением и описанием фрагментов древесных пород, кустарников, цветов родного края / региона / области.

4. Презентация творческих идей по озеленению, оформлению интерьера с использованием эскизов, выполняемых студентами.

5. Поиск эколого-эстетических подходов к решению профессиональных задач, например [4]:

- назвать аргументы в пользу посадки сосны и дуба в регионах степной зоны;
- выбрать древесные породы, наиболее благоприятные для улучшения микроклимата в агломерациях с учетом их способности эффектив-

Классификатор типов заданий, направленных на формирование профессионально значимых языковых компетенций

№	Наименование компетенции	Типы заданий и упражнений
1	Экологическая	Упражнения на овладение профессионально ориентированной лексикой. Задания и упражнения, формирующие умение фокусировать внимание на экологически значимых деталях. Задания на мотивацию готовности применять междисциплинарные экологические знания при решении профессиональных задач. Задания на формирование экологической культуры поведения
2	Информационно-коммуникационная	Задания, формирующие умение ориентироваться в информационном потоке с опорой на ключевые слова, понятия, термины. Упражнения на поиск заданной информации. Задания на составление аннотации к тексту. Упражнения на развитие умений делового общения
3	Инструментальная	Упражнения на систематизацию аутентичных терминов и упорядочивание информации на основе ментальных карт. Задания на сравнение, сопоставление и оценку. Задания, формирующие умения и готовность представить результаты работы в докладах, проектах, ролевых играх. Упражнения на развитие рефлексии

но поглощать пыль, защищать от ветра, от солнечной активности, от шума;

- обосновать причины, по которым при обустройстве городских парков и аллей следует избегать посадки таких деревьев, как серебристый клен или песчаная береза;
- обосновать целесообразность и эффективность вертикального озеленения зданий.

В результате поиска подходов к решению экологических и лесохозяйственных проблем обучаемые приобретают коммуникативный, нравственный, организационный и иной ценный опыт личностного саморазвития, без которого не может произойти эффективного формирования прогнозируемых компетенций.

Мониторингом сформированности профессионально значимых языковых компетенций может служить оценочная шкала последовательных действий студента [6, S. 154]: от проявления им профессионального интереса к поставленной проблеме и умения проявить лингвокоммуникативные намерения

до способности профессионально аргументировать и демонстрировать результат своей или групповой работы в полиязычной среде. В качестве инструментария оценки эффективности выбора форм и методов обучения, а также формирования активности и рефлексии студентов мы провели педагогический эксперимент по апробированию данной методики в группах студентов лесохозяйственного факультета. В формирующем эксперименте принимали участие студенты трех экспериментальных (35 человек) и двух контрольных групп (30 человек) первого курса, изучающие немецкий и английский языки.

В результате обработки данных эксперимента, проведенного по тестовой методике на основе уровневого подхода к обучению, были получены следующие результаты. Начальные параметры сформированности иноязычных компетенций существенно не отличались, однако рост процентного соотношения студентов с более высоким уровнем профессионально-языковой компетентности происходил

более интенсивно в тех группах, где использовались деятельностные формы обучения. Помимо роста количественных критериев, положительным результатом эксперимента стало повышение качественных показателей, например мотивации к изучению ИЯ и профильных дисциплин, социальной и творческой активности студентов. На сформированность комплекса компетенций указывают следующие результаты:

- владение студентами иноязычной базовой терминологией и понятиями в области экологии и лесохозяйственной деятельности при целенаправленном поиске и систематизации аутентичных источников;
- умение читать профессионально ориентированную литературу и давать критическую оценку прочитанному;
- способность и готовность строить межличностное деловое общение, правильно используя систему языковых и речевых норм;
- способность оформлять и представлять результаты выполненной работы в индивидуальных или групповых проектах, докладах, тезисах;
- стремление к профессиональному росту и саморазвитию.

Опытным путем доказано, что четкое определение содержания обучения и результатов профессиональной

языковой подготовки, реализуемых средствами деятельностных технологий, помогает студенту овладеть необходимыми умениями иноязычного профессионального чтения и общения и способствует готовности к личностной самореализации.

Литература

1. Андреев А. Знания или компетенция? // Высшее образование в России. 2005. № 2. С. 3–11.
2. Корнеева Л.И. Ключевые компетенции в многоуровневом образовании: языковая составляющая. URL: www.vestnik.ru/files/korneeva.pdf.
3. Мейерс Ч., Джонс Т.Б. «Активное обучение» как понятие // Дидактика высшей школы: сб. рефератов. Минск: БГУ, 2005.
4. Шепталиня Е.И. Немецкий язык: учеб. пособие для студ. направления «Лесное дело». Новочеркасск, 2010.
5. Gemeinsamer Europäische Referenzrahmen für Sprachen. URL: www.goethe.de/lhr/prj/prd/upd/rus/deindex.htm.
6. Lösche H.-J.: Handlungskompetenz in der Lehrerfortbildung unter besonderer Berücksichtigung eines Konzeptes zur Moderatorenschulung: Dissertation zur Erlangung des akademischen Grades eines Doktors der Pädagogik der Universität Hamburg. Hamburg, 2002.
7. Oesten G.: Zukunftsfähige forstakademische Ausbildung, Fakultät der Forst- und Umweltwissenschaften Freiburg. Stift Göttweig, 2007.
8. Riedl A., Schelten A. Handlungsorientiertes Lernen. Aktuelle Entwicklungen aus der Lehr- Lern- Forschung und deren Anwendung im Unterricht. Lehrstuhl für Pädagogik, Technische Universität München. Unterlagen für die Teilnehmer der Fortbildung am 14. Februar 2006. URL: <http://www.paed.wi.tum.de>.
9. Rosenheck M., Lang-Schmid F., Preckel D. Damit man Gelerntes auch brauchen kann // Folio. 2008. № 4. S. 20–23.